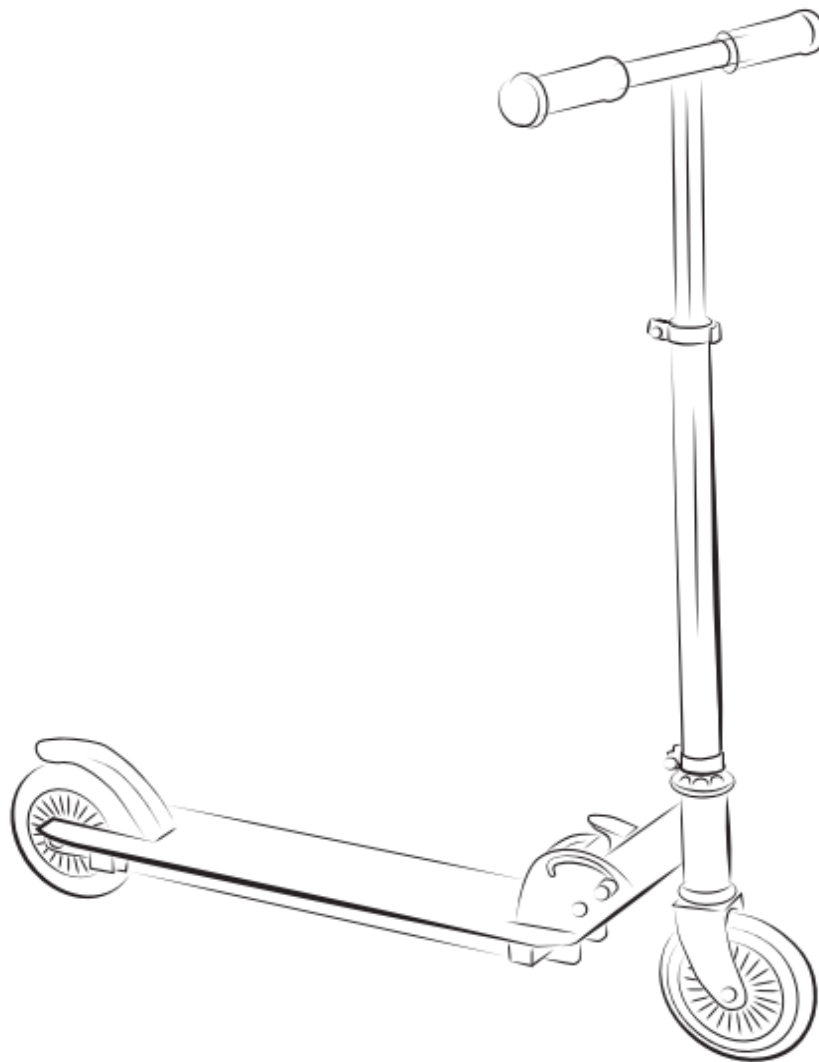


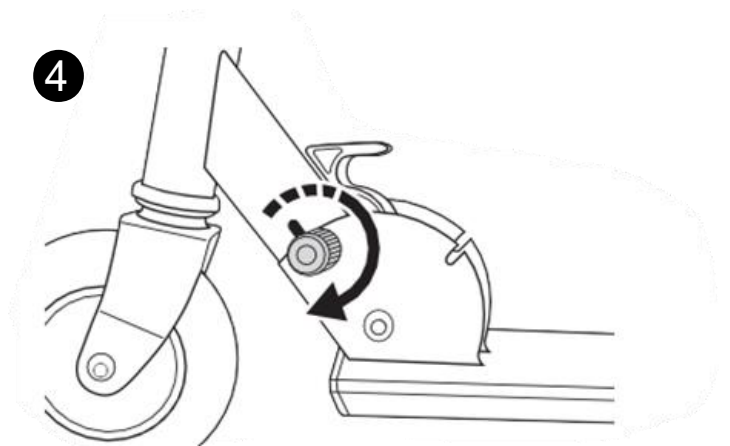
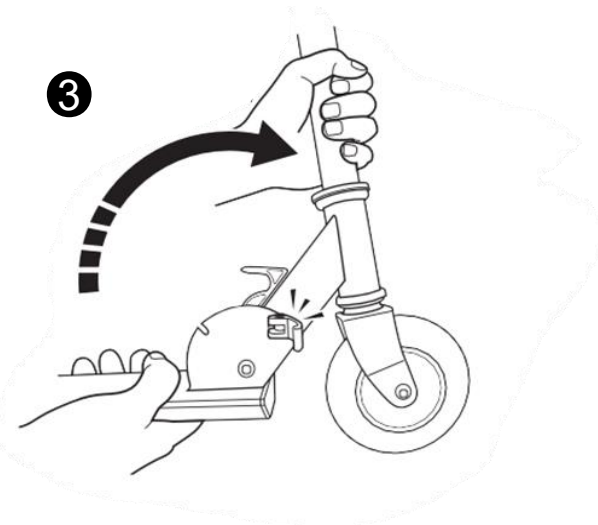
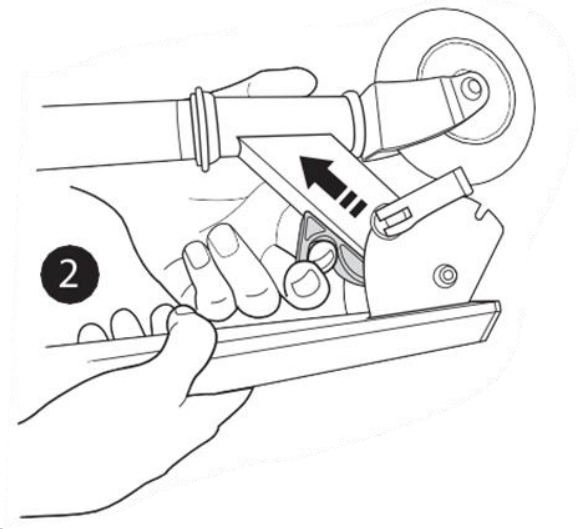
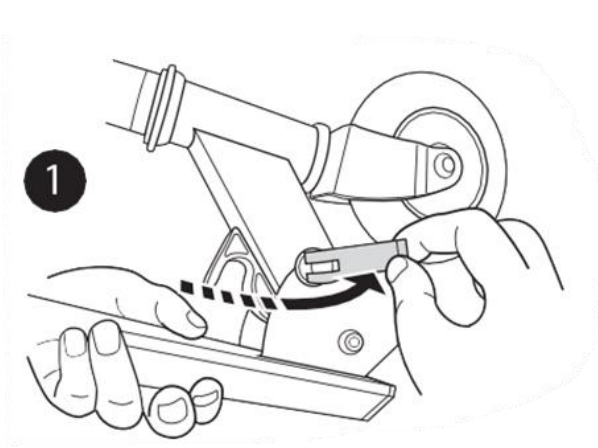
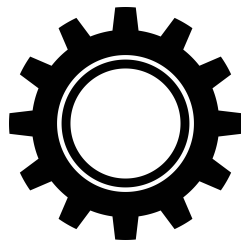
NILS[®]

EXTREME

HD026



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



Thank you for purchasing a NILS product.

After assembly, please ensure that all parts (fasteners, nuts, screws) are securely fastened and functioning properly. Failure to follow these instructions may result in serious injury.

IMPORTANT:

- This product is intended to be assembled by an adult.
- Please keep these instructions for future reference.
- Immediately remove all packaging materials (cardboard, plastic film, etc.) as they may pose a hazard to children, such as choking.

WARNINGS:

1. This product is intended for children over 3 years of age with a maximum weight of 50 kg. Always use under constant adult supervision. Do not leave the child unattended.
2. Before riding, ensure the child understands the rules for safe use of the scooter, including braking and turning, and confirm they have the necessary skills.
3. Protective equipment must be worn at all times when riding: helmet, knee and elbow pads, gloves, and suitable footwear.
4. Use the scooter only on flat, dry surfaces, away from stairs, sand, gravel, wet or slippery areas. Do not use after dark, in fog, or in conditions that limit visibility.
5. The scooter must not be used in traffic, on vehicle roads, or other hazardous areas. Only one child should use the scooter at a time.
6. Before each use, check that the scooter is in full working order—no parts should be damaged or loose. Ensure all screws, nuts, and locking mechanisms are properly secured.
7. When folding or unfolding the scooter, keep children at a safe distance to prevent injury.
8. Do not attempt to repair or modify the scooter yourself. Use only original parts recommended by the manufacturer. Repairs should be carried out by a qualified service technician.
9. Regularly inspect the scooter's condition. If any damage is found, stop using the scooter immediately and store it out of reach of children until repaired.
10. Store the scooter in a dry place, protected from weather conditions such as rain.



ASSEMBLY

1. Unlock the lock to unfold the scooter.
2. Pull the plastic lever upwards and hold it to unlock the unfolding system. Pull the handlebars away from the deck to unfold the scooter.
3. When the scooter is fully unfolded, release the plastic lever to unlock the system. Lock the quick-release lock, then turn the screw clockwise until the clamp is tight.
4. **CAUTION:** When folding the scooter, ensure that the front wheel is aligned with the body of the scooter. Otherwise, it will not close properly. Keep your fingers away from all of the scooter's moving parts, as they may catch them.

MAINTENANCE:

Regular maintenance is essential for safe riding and extends the scooter's service life. After riding, it is recommended to clean and dry the scooter thoroughly. Remove any small stones or other foreign objects that may be caught between the scooter's parts. Some parts, such as the wheels, bearings and axles, may wear out during use. These parts are not covered by the warranty. Check the condition of your scooter regularly and replace parts if necessary.

The following procedures will help you maintain your scooter:

- 1) For painted frames, dust the surface and remove loose dirt using a dry cloth. To clean, wipe with a damp cloth soaked in a mild detergent solution.
- 2) Remove any debris caught between the wheels and the frame.
- 3) Store the scooter in a covered area. Avoid leaving it in the rain or exposing it to corrosive substances.
- 4) Riding on the beach or in coastal areas exposes the scooter to salt, which is highly corrosive. If used in such environments, wash the scooter frequently.
- 5) If the paint is scratched or chipped down to the metal, apply touch-up paint to prevent rust. Clear nail polish can also be used as a temporary protective measure.
- 6) Regularly check that the wheels are securely attached and that the axle nuts are properly tightened.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Dziękujemy za zakup produktu marki NILS.

Bezpieczeństwo dziecka i komfort użytkowania są naszym priorytetem.

Po złożeniu upewnij się, że wszystkie elementy (mocowania, nakrętki, śrubki) są dobrze zabezpieczone i działają poprawnie. Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do poważnych obrażeń.

WAŻNE:

- Produkt przeznaczony do samodzielnego montażu przez osobę dorosłą.
- Przechowuj instrukcję na przyszłość.
- Natychmiast usuń wszystkie elementy opakowania (karton, folie itp.) – mogą stanowić zagrożenie dla dziecka (np. ryzyko zadławienia).

OSTRZEŻENIA:

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci powyżej 3. roku życia o maksymalnej wadze 50 kg. Używać wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że dziecko rozumie zasady bezpiecznego korzystania z hulajnogi, w tym hamowania i skręcania. Sprawdź, czy posiada odpowiednie umiejętności.
3. Podczas jazdy obowiązkowe jest stosowanie środków ochronnych: kasku, ochraniaczy na kolana i łokcie, rękawic oraz wygodnego obuwia.
4. Używaj hulajnogi tylko na płaskich, suchych nawierzchniach, z dala od schodów, piasku, żwiru, mokrych lub śliskich powierzchni. Nie używaj po zmroku, we mgle ani w innych warunkach ograniczających widoczność.
5. Zabronione jest korzystanie z hulajnogi w ruchu ulicznym, na drogach dla pojazdów oraz w innych miejscach niebezpiecznych. Nie może być używana jednocześnie przez więcej niż jedno dziecko.
6. Przed każdym użyciem sprawdź, czy hulajnoga jest w pełni sprawna – żaden element nie może być uszkodzony ani poluzowany. Wszystkie śruby, nakrętki i mechanizmy blokujące muszą być odpowiednio zamocowane.
7. Podczas składania lub rozkładania hulajnogi dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości, aby uniknąć obrażeń.
8. Nie dokonuj samodzielnych napraw ani modyfikacji. Używaj tylko oryginalnych części zalecanych przez producenta. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.
9. Regularnie sprawdzaj stan techniczny hulajnogi. W przypadku uszkodzenia natychmiast przerwij użytkowanie i odłóż produkt w miejsce niedostępne dla dziecka aż do naprawy.
10. Przechowuj hulainogę w suchym miejscu, z dala od działania warunków atmosferycznych (np. deszczu).



MONTAŻ

1. Aby rozłożyć hulainogę, odblokuj blokadę.
2. Pociągnij i przytrzymaj plastikową dźwignię do góry, aby odblokować system rozkładania. Odciągnij kierownicę od podestu (decku) aby rozłożyć hulainogę.
3. Gdy hulainoga jest całkowicie rozłożona, zwolnij plastikową dźwignię, aby odblokować system. Zablokuj blokadę szybką, a następnie obróć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie wystarczająco ciasna, aby zamknąć klamrę.
4. **UWAGA:** Podczas składania hulajnogi należy upewnić się, że przednie koło jest ustawione w jednej linii z korpusem hulajnogi. W przeciwnym razie nie będzie się prawidłowo zamykać. Należy trzymać palce z dala od wszystkich ruchomych części hulajnogi, ponieważ może dojść do ich przytrzaśnięcia.

KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na hulainodze oraz wydłuża jej żywotność. Po zakończeniu jazdy na hulainodze zalecane jest jej staranne czyszczenie i osuszenie. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między elementami hulajnogi. Podczas jazdy na hulainodze niektóre elementy, takie jak: kółka i łożyska, osie mogą ulec zużyciu. Te elementy nie podlegają reklamacji. Należy regularnie sprawdzać stan hulajnogi i w razie potrzeby wymienić części na nowe.

Poniższe procedury pomogą Ci w konserwacji Twojej hulajnogi:

- 1) W przypadku ram lakierowanych odkurz powierzchnię i usuń luźne zabrudzenia za pomocą suchej szmatki. Aby wyczyścić, przetrzyj wilgotną szmatką nasączoną łagodną mieszanką detergentów.
- 2) Usuń wszelkie zanieczyszczenia pomiędzy kołami a ramą.
- 3) Przechowuj hulainogę pod zadaszeniem. Unikaj pozostawiania go na deszczu lub narażania na działanie materiałów żrących.
- 4) Jazda na plaży lub w obszarach przybrzeżnych naraża hulainogę na działanie soli, która jest bardzo żrąca. Należy często myć hulainogę.
- 5) Jeśli farba stała się porysowana lub wyszczerbiona do metalu, użyj farby do poprawek, aby zapobiec rdzy. Przezroczysty lakier do paznokci może być również stosowany jako środek zapobiegawczy.
- 6) Sprawdź, czy koła są bezpiecznie przymocowane do hulajnogi i nakrętki osi są dokręcone.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.
 UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA
 NILS EXTREME
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Děkujeme vám za zakoupení produktu NILS.

Po sestavení se ujistěte, že jsou všechny součásti (spojovací prvky, matice, šrouby) pevně utaženy a správně fungují. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění.

DŮLEŽITÉ:

- Tento produkt je určen k montáži dospělými osobami.
- Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.
- Okamžitě odstraňte veškerý obalový materiál (karton, plastová fólie atd.), který může představovat nebezpečí pro děti, například udušení.

UPOZORNĚNÍ:

1. Tento výrobek je určen pro děti starší 3 let s maximální hmotností 50 kg. Vždy používejte pod neustálým dohledem dospělé osoby. Nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před jízdou se ujistěte, že dítě rozumí pravidlům bezpečného používání koloběžky, včetně brzdění a zatáčení, a ověřte, že má potřebné dovednosti.
3. Při jízdě je nutné vždy používat ochranné pomůcky: helmu, chrániče kolen a loktů, rukavice a vhodnou obuv.
4. Koloběžku používejte pouze na rovném a suchém povrchu, mimo schody, písek, štěrk, mokré nebo kluzké plochy. Nepoužívejte po setmění, v mlze nebo za podmínek, které omezují viditelnost.
5. Koloběžku nesmíte používat v provozu, na silnicích pro motorová vozidla ani v jiných nebezpečných oblastech. Koloběžku smí používat vždy pouze jedno dítě.
6. Před každým použitím zkontrolujte, zda je koloběžka v plně funkčním stavu – žádné části nesmí být poškozené nebo uvolněné. Ujistěte se, že všechny šrouby, matice a zajišťovací mechanismy jsou správně utažené.
7. Při skládání nebo rozkládání koloběžky udržujte děti v bezpečné vzdálenosti, aby nedošlo k úrazu.
8. Nepokoušejte se koloběžku opravovat ani upravovat sami. Používejte pouze originální díly doporučené výrobcem. Opravy by měl provádět kvalifikovaný servisní technik.
9. Pravidelně kontrolujte stav koloběžky. Pokud zjistíte jakékoli poškození, koloběžku ihned přestaňte používat a uložte ji mimo dosah dětí, dokud nebude opravena.
10. Koloběžku skladujte na suchém místě chráněném před povětrnostními vlivy, jako je déšť.



MONTÁŽ

1. Odemkněte zámek a rozložte koloběžku.
2. Vytáhněte plastovou páčku nahoru a podržte ji, aby se odemkl systém rozkládání. Vytáhněte řídítka od desky, aby se koloběžka rozložila.
3. Když je koloběžka zcela rozložená, uvolněte plastovou páčku, aby se systém odemkl. Zajistěte rychloupínací zámek a poté otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, dokud není svorka pevně utažená.
4. **UPOZORNĚNÍ:** Při skládání koloběžky se ujistěte, že přední kolo je vyrovnáno s tělem koloběžky. V opačném případě se koloběžka správně nezavře. Prsty držte mimo všechny pohyblivé části koloběžky, aby se do nich nezachytily.

ÚDRŽBA:

Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnou jízdu a prodlužuje životnost koloběžky. Po jízdě doporučujeme koloběžku důkladně vyčistit a osušit. Odstraňte všechny malé kamínky nebo jiné cizí předměty, které se mohly zachytit mezi částmi koloběžky. Některé části, jako jsou kola, ložiska a osy, se mohou během používání opotřebovat. Tyto části nejsou kryty zárukou. Pravidelně kontrolujte stav koloběžky a v případě potřeby vyměňte díly.

Následující postupy vám pomohou udržovat koloběžku v dobrém stavu:

- 1) U lakovaných rámu povrch oprašte a volnou špínu odstraňte suchým hadříkem. K čištění otřete vlhkým hadříkem namočeným v roztoku jemného čistícího prostředku.
- 2) Odstraňte veškeré nečistoty zachycené mezi koly a rámem.
- 3) Skladujte skútr na krytém místě. Nenechávejte jej na dešti ani nevystavujte korozivním látkám.
- 4) Jízda na pláži nebo v pobřežních oblastech vystavuje koloběžku soli, která je vysoce korozivní. Pokud koloběžku používáte v takovém prostředí, často ji umývejte.
- 5) Pokud je lak poškrábaný nebo odřený až na kov, naneste opravný lak, aby se zabránilo korozi. Jako dočasnou ochranu lze použít také čirý lak na nehty.
- 6) Pravidelně kontrolujte, zda jsou kola pevně připevněna a zda jsou matice nápravy správně utaženy.

Výrobce: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Tak, fordi du har købt et NILS-produkt.

Efter samling skal du sikre dig, at alle dele (fastgørelseselementer, møtrikker, skruer) er korrekt fastgjort og fungerer korrekt. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre alvorlig personskade.

VIGTIGT:

- Dette produkt er beregnet til at blive samlet af en voksen.
- Opbevar disse instruktioner til senere brug.
- Fjern straks alt emballagemateriale (pap, plastfilm osv.), da det kan udgøre en fare for børn, f.eks. ved indtagelse.

ADVARSEL

1. Dette produkt er beregnet til børn over 3 år med en maksimal vægt på 50 kg. Brug altid under konstant opsyn af en voksen. Lad ikke barnet være uden opsyn.
2. Før kørsel skal du sikre dig, at barnet forstår reglerne for sikker brug af løbehjulet, herunder bremsning og svingning, og bekræfte, at det har de nødvendige færdigheder.
3. Der skal altid bæres beskyttelsesudstyr under kørsel: hjelm, knæ- og albuebeskyttere, handsker og passende fodtøj.
4. Brug kun løbehjulet på flade, tørre overflader, væk fra trapper, sand, grus, våde eller glatte områder. Brug ikke løbehjulet efter mørkets frembrud, i tåge eller under forhold, der begrænser synligheden.
5. Løbehjulet må ikke bruges i trafik, på veje eller andre farlige områder. Der må kun være ét barn på løbehjulet ad gangen.
6. Før hver brug skal du kontrollere, at scooteren er i fuld funktionsdygtig stand – ingen dele må være beskadigede eller løse. Sørg for, at alle skruer, møtrikker og låsemekanismer er korrekt fastgjort.
7. Hold børn i sikker afstand, når du folder eller udfolder løbehjulet, for at undgå personskade.
8. Forsøg ikke at reparere eller modificere scooteren selv. Brug kun originale dele, der er anbefalet af producenten. Reparationer skal udføres af en kvalificeret servicetekniker.
9. Kontroller regelmæssigt scooterens tilstand. Hvis der konstateres skader, skal du straks stoppe med at bruge scooteren og opbevare den utilgængeligt for børn, indtil den er repareret.
10. Opbevar scooteren på et tørt sted, beskyttet mod vejrforhold såsom regn.



SAMLING

1. Lås låsen op for at folde scooteren ud.
2. Træk plastikhåndtaget opad og hold det fast for at låse udfoldningssystemet op. Træk styret væk fra dækket for at folde scooteren ud.
3. Når scooteren er helt udfoldet, skal du slippe plastikhåndtaget for at låse systemet op. Lås hurtiglåsen, og drej skruen med uret, indtil klemmen er stram.
4. **FORSIGTIG:** Når du folder scooteren sammen, skal du sikre dig, at forhjulet er på linje med scooterens krop. Ellers kan den ikke lukkes korrekt. Hold fingrene væk fra alle scooterens bevægelige dele, da de kan komme i klemme.

VEDLIGEHOLDELSE:

Regelmæssig vedligeholdelse er afgørende for sikker kørsel og forlænger scooterens levetid. Efter kørsel anbefales det at rengøre og tørre scooteren grundigt. Fjern småsten eller andre fremmedlegemer, der kan sidde fast mellem scooterens dele. Nogle dele, såsom hjul, lejer og aksler, kan blive slidt under brug. Disse dele er ikke dækket af garantien. Kontroller regelmæssigt scooterens tilstand og udskift dele, hvis det er nødvendigt.

Følgende procedurer hjælper dig med at vedligeholde din scooter:

- 1) For malede stel skal du støve overfladen af og fjerne løst snavs med en tør klud. Rengør med en fugtig klud dyppet i et mildt rengøringsmiddel.
- 2) Fjern eventuelle rester, der sidder fast mellem hjulene og stellet.
- 3) Opbevar scooteren på et overdækket sted. Undgå at efterlade den i regn eller udsætte den for ætsende stoffer.
- 4) Kørsel på stranden eller i kystområder udsætter scooteren for salt, som er meget ætsende. Hvis den bruges i sådanne omgivelser, skal scooteren vaskes ofte.
- 5) Hvis malingen er ridset eller skrabet ned til metallet, skal du påføre lak for at forhindre rust. Klar neglelak kan også bruges som en midlertidig beskyttelse.
- 6) Kontroller regelmæssigt, at hjulene er korrekt fastgjort, og at akselmøtrikkerne er korrekt spændt.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-overensstemmelseserklæringen findes på producentens hjemmeside: www.abisal.pl/do-pobrania/



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NILS entschieden haben.

Bitte stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle Teile (Befestigungselemente, Muttern, Schrauben) fest angezogen sind und ordnungsgemäß funktionieren. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIG:

- Dieses Produkt ist für die Montage durch Erwachsene bestimmt.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie sofort alle Verpackungsmaterialien (Pappkartons, Plastikfolien usw.), da diese eine Gefahr für Kinder darstellen können, z. B. durch Verschlucken.

WARNUNGEN:

1. Dieses Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren mit einem Höchstgewicht von 50 kg bestimmt. Immer unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
2. Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass das Kind die Regeln für die sichere Benutzung des Rollers, einschließlich Bremsen und Kurvenfahren, verstanden hat und über die erforderlichen Fähigkeiten verfügt.
3. Beim Fahren muss stets Schutzausrüstung getragen werden: Helm, Knie- und Ellbogenschützer, Handschuhe und geeignetes Schuhwerk.
4. Verwenden Sie den Roller nur auf ebenen, trockenen Flächen, fern von Treppen, Sand, Kies, nassen oder rutschigen Bereichen. Verwenden Sie ihn nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder bei eingeschränkter Sicht.
5. Der Roller darf nicht im Straßenverkehr, auf Fahrbahnen oder anderen gefährlichen Bereichen verwendet werden. Der Roller darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
6. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass der Roller voll funktionsfähig ist – es dürfen keine Teile beschädigt oder lose sein. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben, Muttern und Verriegelungsmechanismen ordnungsgemäß befestigt sind.
7. Halten Sie Kinder beim Zusammenklappen oder Aufklappen des Rollers in sicherem Abstand, um Verletzungen zu vermeiden.
8. Versuchen Sie nicht, den Roller selbst zu reparieren oder zu modifizieren. Verwenden Sie nur Originalteile, die vom Hersteller empfohlen werden. Reparaturen sollten von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
9. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Rollers. Wenn Sie Schäden feststellen, stellen Sie den Roller sofort außer Betrieb und bewahren Sie ihn bis zur Reparatur außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
10. Bewahren Sie den Roller an einem trockenen Ort auf, geschützt vor Witterungseinflüssen wie Regen.



MONTAGE

1. Entriegeln Sie das Schloss, um den Roller aufzuklappen.
2. Ziehen Sie den Kunststoffhebel nach oben und halten Sie ihn gedrückt, um das Klappsystem zu entriegeln. Ziehen Sie den Lenker vom Deck weg, um den Roller aufzuklappen.
3. Wenn der Roller vollständig aufgeklappt ist, lassen Sie den Kunststoffhebel los, um das System zu entriegeln. Verriegeln Sie die Schnellverschluss-Verriegelung und drehen Sie dann die Schraube im Uhrzeigersinn, bis die Klemme fest sitzt.
4. **VORSICHT:** Achten Sie beim Zusammenklappen des Rollers darauf, dass das Vorderrad mit dem Rollerkörper ausgerichtet ist. Andernfalls lässt er sich nicht richtig schließen. Halten Sie Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Rollers fern, da sie sich darin verfangen können.

WARTUNG:

Regelmäßige Wartung ist für die Sicherheit beim Fahren unerlässlich und verlängert die Lebensdauer des Rollers. Nach der Fahrt sollte der Roller gründlich gereinigt und getrocknet werden. Entfernen Sie alle kleinen Steine oder andere Fremdkörper, die sich zwischen den Teilen des Rollers verfangen haben könnten. Einige Teile, wie z. B. die Räder, Lager und Achsen, können während des Gebrauchs verschleifen. Diese Teile sind nicht von der Garantie abgedeckt. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihres Rollers und ersetzen Sie gegebenenfalls Teile.

Die folgenden Maßnahmen helfen Ihnen bei der Wartung Ihres Rollers:

- 1) Bei lackierten Rahmen die Oberfläche abstauben und losen Schmutz mit einem trockenen Tuch entfernen. Zum Reinigen mit einem feuchten Tuch, das in einer milden Reinigungslösung getränkt ist, abwischen.
- 2) Entfernen Sie alle Fremdkörper, die sich zwischen den Rädern und dem Rahmen verfangen haben.
- 3) Bewahren Sie den Roller an einem überdachten Ort auf. Setzen Sie ihn nicht dem Regen aus und halten Sie ihn von korrosiven Substanzen fern.
- 4) Beim Fahren am Strand oder in Küstengebieten ist der Roller Salz ausgesetzt, das stark korrosiv ist. Wenn Sie den Roller in solchen Umgebungen verwenden, waschen Sie ihn regelmäßig.
- 5) Wenn der Lack zerkratzt oder bis auf das Metall abgeblättert ist, tragen Sie Ausbesserungslack auf, um Rost zu vermeiden. Als vorübergehende Schutzmaßnahme kann auch klarer Nagellack verwendet werden.
- 6) Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Räder fest sitzen und die Achsmuttern richtig angezogen sind.

Hersteller: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Website des Herstellers: www.abisal.pl/do-pobrania/



Gracias por adquirir un producto NILS.

Después del montaje, asegúrese de que todas las piezas (sujetadores, tuercas, tornillos) estén bien fijadas y funcionen correctamente. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves.

IMPORTANTE:

- Este producto está diseñado para ser montado por un adulto.
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- Retire inmediatamente todos los materiales de embalaje (cartón, film plástico, etc.), ya que pueden suponer un peligro para los niños, como por ejemplo, asfixia.

ADVERTENCIAS:

1. Este producto está destinado a niños mayores de 3 años con un peso máximo de 50 kg. Utilizar siempre bajo la supervisión constante de un adulto. No dejar al niño sin vigilancia.
2. Antes de montar, asegúrese de que el niño comprende las normas de uso seguro del patinete, incluyendo cómo frenar y girar, y compruebe que tiene las habilidades necesarias.
3. Es obligatorio el uso de equipo de protección en todo momento durante la conducción: casco, rodilleras y coderas, guantes y calzado adecuado.
4. Utilice el patinete solo en superficies planas y secas, lejos de escaleras, arena, grava, zonas mojadas o resbaladizas. No lo utilice después del anochecer, con niebla o en condiciones que limiten la visibilidad.
5. El patinete no debe utilizarse en el tráfico, en vías para vehículos u otras zonas peligrosas. Solo debe utilizar el patinete un niño a la vez.
6. Antes de cada uso, compruebe que el patinete funciona correctamente y que no hay piezas dañadas o sueltas. Asegúrese de que todos los tornillos, tuercas y mecanismos de bloqueo estén bien fijados.
7. Al plegar o desplegar el patinete, mantenga a los niños a una distancia segura para evitar lesiones.
8. No intente reparar ni modificar el patinete por su cuenta. Utilice únicamente piezas originales recomendadas por el fabricante. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado.
9. Inspeccione regularmente el estado del scooter. Si encuentra algún daño, deje de utilizarlo inmediatamente y guárdelo fuera del alcance de los niños hasta que sea reparado.
10. Guarde el patinete en un lugar seco, protegido de las condiciones meteorológicas, como la lluvia.



MONTAJE

1. Desbloquee el cierre para desplegar el patinete.
2. Tire de la palanca de plástico hacia arriba y manténgala presionada para desbloquear el sistema de plegado. Tire del manillar hacia fuera de la plataforma para desplegar el patinete.
3. Cuando el patinete esté completamente desplegado, suelte la palanca de plástico para desbloquear el sistema. Bloquee el cierre rápido y, a continuación, gire el tornillo en sentido horario hasta que la abrazadera quede bien apretada.
4. **PRECAUCIÓN:** Al plegar el patinete, asegúrese de que la rueda delantera esté alineada con el cuerpo del patinete. De lo contrario, no se cerrará correctamente. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles del patinete, ya que podrían quedar atrapados.

MANTENIMIENTO:

El mantenimiento regular es esencial para una conducción segura y prolonga la vida útil del patinete. Después de conducir, se recomienda limpiar y secar bien el patinete. Retire cualquier piedra pequeña u otros objetos extraños que puedan quedar atrapados entre las piezas del patinete. Algunas piezas, como las ruedas, los cojinetes y los ejes, pueden desgastarse con el uso. Estas piezas no están cubiertas por la garantía. Compruebe regularmente el estado de su patinete y sustituya las piezas si es necesario.

Los siguientes procedimientos le ayudarán a mantener su patinete:

- 1) En el caso de los chasis pintados, quite el polvo de la superficie y elimine la suciedad suelta con un paño seco. Para limpiar, frote con un paño húmedo empapado en una solución detergente suave.
- 2) Retire cualquier residuo que se haya quedado atrapado entre las ruedas y el chasis.
- 3) Guarde el scooter en un lugar cubierto. Evite dejarlo bajo la lluvia o exponerlo a sustancias corrosivas.
- 4) Conducir por la playa o en zonas costeras expone el patinete a la sal, que es muy corrosiva. Si se utiliza en estos entornos, lava el patinete con frecuencia.
- 5) Si la pintura está rayada o desconchada hasta el metal, aplique pintura de retoque para evitar la oxidación. También se puede utilizar esmalte de uñas transparente como medida de protección temporal.
- 6) Compruebe regularmente que las ruedas estén bien fijadas y que las tuercas del eje estén bien apretadas.

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA
NILS EXTREME

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE se encuentra en la página web del fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/



Täname NILS toote ostmise eest.

Pärast kokkupanekut veenduge, et kõik osad (kinnitusdetailid, mutrid, kruvid) on kindlalt kinnitatud ja töötavad nõuetekohaselt. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

OLULINE

- See toode on mõeldud kokkupanekuks täiskasvanute poolt.
- Palun hoidke need juhised alles edaspidiseks kasutamiseks.
- Eemaldage kohe kõik pakkematerjalid (papp, kilepaber jne), kuna need võivad lastele tekitada ohtu, näiteks neelamise ohtu.

HOIATUSED

1. Toode on mõeldud üle 3-aastastele lastele, kelle kaal ei ületa 50 kg. Kasutage alati täiskasvanu järelevalve all. Ärge jätke last järelevalveta.
2. Enne sõitma hakkamist veenduge, et laps mõistab rulluisutamise ohutuseeskirju, sealhulgas pidurdamist ja pööramist, ning kinnitage, et tal on vajalikud oskused.
3. Sõitmisel tuleb alati kanda kaitsvarustust: kiiver, põlvekaitsed, küünarnukikaitsed, kindad ja sobivad jalatsid.
4. Kasutage rulluisut ainult tasasel ja kuival pinnal, eemal treppidest, liivast, kruusast, märjast või libedast pinnast. Ärge kasutage pimedas, udus või nähtavust piiravates tingimustes.
5. Rula ei tohi kasutada liikluses, sõidukite teedel ega muudes ohtlikes kohtades. Rulaga tohib korraga sõita ainult üks laps.
6. Enne iga kasutamist kontrollige, et tõukeratas on täielikult töökorras – ühtegi osa ei tohi olla kahjustatud ega lahti. Veenduge, et kõik kruvid, mutrid ja lukustusmehhanismid on korralikult kinnitatud.
7. Rula kokku- ja lahtivoltimisel hoidke lapsed ohutus kauguses, et vältida vigastusi.
8. Ärge üritage rullu ise parandada ega muuta. Kasutage ainult tootja soovitatud originaalvaruosi. Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud teenindustehnik.
9. Kontrollige regulaarselt rulluisutaja seisukorda. Kui leiate mõne kahjustuse, lõpetage rulluisutaja kasutamine kohe ja hoidke seda kuni remondini laste käeulatuses eemal.
10. Hoidke rulluisk kuivas kohas, kaitsuna ilmastikutingimuste, näiteks vihma eest.



KOOST

1. Avage lukk, et rullu lahti klappida.
2. Tõmmake plastist kangi ülespoole ja hoidke seda, et avada lahtikäiv süsteem. Tõmmake juhtrauda platvormist eemale, et rullu lahti klappida.
3. Kui rulluisk on täielikult lahti, vabastage plastist kang, et lukustus avaneks. Lukustage kiirvabastuslukk ja keerake kruvi päripäeva, kuni klamber on tihedalt kinni.
4. **ETTEVAATUST:** Rullu kokku klappides veenduge, et esiratas on rullu kerega ühel joonel. Vastasel juhul ei klapi rullu korralikult kokku. Hoidke sõrmed eemal rullu liikuvatest osadest, kuna need võivad sõrmi kinni jääda.

HOOLDUS:

Regulaarne hooldus on oluline ohutu sõitmise tagamiseks ja pikendab tõukeratta kasutusiga. Pärast sõitmist on soovitatav tõukeratas põhjalikult puhastada ja kuivatada. Eemaldage kõik väikesed kivid või muud võõrkehade, mis võivad olla tõukeratta osade vahele kinni jäänud. Mõned osad, nagu rattad, laagrid ja teljed, võivad kasutamise käigus kuluda. Need osad ei kuulu garantii alla. Kontrollige tõukeratta seisukorda regulaarselt ja vahetage osad vajaduse korral välja.

Järgmised toimingud aitavad teil oma rullu hooldada:

- 1) Värvitud raamide puhul pühkige pind tolmust ja eemaldage lahtine mustus kuiva lapiga. Puhastamiseks pühkige niiske lapiga, mis on kastetud kergesse pesuvahendisse.
- 2) Eemaldage rataste ja raami vahele jäänud praht.
- 3) Hoidke roller katuses. Ärge jätke seda vihma kätte ega korrosiivsete ainete mõjule.
- 4) Rannas või rannikualadel sõitmine seab rullu soola mõjule, mis on väga korrosiivne. Sellistes tingimustes kasutamisel peske rullu sageli.
- 5) Kui värv on kriimustunud või metallini maha kulunud, kandke peale puuduv värv, et vältida roostetamist. Ajutise kaitsemeetmena võib kasutada ka läbipaistvat küünelakki.
- 6) Kontrollige regulaarselt, et rattad on kindlalt kinnitatud ja teljemutrid korralikult pingutatud.

Tootja: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Merci d'avoir acheté un produit NILS.

Après l'assemblage, veuillez vous assurer que toutes les pièces (fixations, écrous, vis) sont bien serrées et fonctionnent correctement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

IMPORTANT :

- Ce produit est destiné à être assemblé par un adulte.
- Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.
- Retirez immédiatement tous les matériaux d'emballage (carton, film plastique, etc.) car ils peuvent présenter un danger pour les enfants, notamment un risque d'étouffement.

AVERTISSEMENTS :

1. Ce produit est destiné aux enfants âgés de plus de 3 ans et pesant moins de 50 kg. Toujours utiliser sous la surveillance constante d'un adulte. Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.
2. Avant de rouler, assurez-vous que l'enfant comprend les règles de sécurité relatives à l'utilisation de la trottinette, notamment le freinage et les virages, et vérifiez qu'il dispose des compétences nécessaires.
3. Le port d'un équipement de protection est obligatoire à tout moment lors de l'utilisation : casque, genouillères, coudières, gants et chaussures adaptées.
4. Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces planes et sèches, loin des escaliers, du sable, du gravier, des zones humides ou glissantes. Ne l'utilisez pas après la tombée de la nuit, dans le brouillard ou dans des conditions qui limitent la visibilité.
5. La trottinette ne doit pas être utilisée dans la circulation, sur des routes carrossables ou dans d'autres zones dangereuses. Un seul enfant à la fois doit utiliser la trottinette.
6. Avant chaque utilisation, vérifiez que la trottinette est en bon état de fonctionnement et qu'aucune pièce n'est endommagée ou desserrée. Assurez-vous que toutes les vis, écrous et mécanismes de verrouillage sont bien fixés.
7. Lorsque vous pliez ou dépliez la trottinette, gardez les enfants à distance pour éviter toute blessure.
8. N'essayez pas de réparer ou de modifier le scooter vous-même. Utilisez uniquement des pièces d'origine recommandées par le fabricant. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
9. Vérifiez régulièrement l'état du scooter. Si vous constatez un dommage, arrêtez immédiatement d'utiliser le scooter et rangez-le hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit réparé.
10. Rangez le scooter dans un endroit sec, à l'abri des intempéries telles que la pluie.



ASSEMBLAGE

1. Déverrouillez le loquet pour déplier la trottinette.
2. Tirez le levier en plastique vers le haut et maintenez-le pour déverrouiller le système de déploiement. Tirez le guidon vers l'extérieur du plateau pour déplier la trottinette.
3. Lorsque la trottinette est complètement dépliée, relâchez le levier en plastique pour déverrouiller le système. Verrouillez le système de verrouillage rapide, puis tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pince soit bien serrée.
4. **ATTENTION** : lorsque vous pliez la trottinette, assurez-vous que la roue avant est alignée avec le corps de la trottinette. Sinon, elle ne se fermera pas correctement. Gardez vos doigts à l'écart de toutes les pièces mobiles de la trottinette, car ils pourraient se coincer.

ENTRETIEN :

Un entretien régulier est essentiel pour une conduite sûre et prolonge la durée de vie du scooter. Après chaque utilisation, il est recommandé de nettoyer et sécher soigneusement le scooter. Retirez les petits cailloux ou autres corps étrangers qui pourraient se coincer entre les pièces du scooter. Certaines pièces, telles que les roues, les roulements et les axes, peuvent s'user à l'usage. Ces pièces ne sont pas couvertes par la garantie. Vérifiez régulièrement l'état de votre scooter et remplacez les pièces si nécessaire.

Les procédures suivantes vous aideront à entretenir votre trottinette :

- 1) Pour les cadres peints, dépoussiérez la surface et éliminez les saletés à l'aide d'un chiffon sec. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide imbibé d'une solution détergente douce.
- 2) Retirez tous les débris coincés entre les roues et le cadre.
- 3) Rangez le scooter dans un endroit couvert. Évitez de le laisser sous la pluie ou de l'exposer à des substances corrosives.
- 4) Rouler sur la plage ou dans des zones côtières expose le scooter au sel, qui est très corrosif. Si vous l'utilisez dans de tels environnements, lavez le scooter fréquemment.
- 5) Si la peinture est rayée ou écaillée jusqu'au métal, appliquez de la peinture de retouche pour éviter la rouille. Du vernis à ongles transparent peut également être utilisé comme mesure de protection temporaire.
- 6) Vérifiez régulièrement que les roues sont bien fixées et que les écrous d'axe sont correctement serrés.

Fabricant : ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLOGNE

NILS EXTREME

La déclaration de conformité UE est disponible sur le site web du fabricant : www.abisal.pl/do-pobrania/



Köszönjük, hogy NILS terméket vásárolt.

Az összeszerelés után ellenőrizze, hogy minden alkatrész (rögzítőelemek, anyák, csavarok) biztonságosan rögzítve van-e és megfelelően működik-e. Az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat.

FONTOS:

- Ezt a terméket felnőtteknek kell összeszerelni.
- Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi felhasználáshoz.
- Az összes csomagolóanyagot (karton, műanyag fólia stb.) azonnal távolítsa el, mert azok fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermekek számára.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Ez a termék 3 évesnél idősebb, maximum 50 kg testsúlyú gyermekek számára készült. Mindig felnőtt felügyelete mellett használja. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
2. A használat előtt győződjön meg arról, hogy a gyermek megértette a roller biztonságos használatának szabályait, beleértve a fékezést és a kanyarodást, és ellenőrizze, hogy rendelkezik-e a szükséges képességekkel.
3. A használat során mindenképpen viseljen védőfelszerelést: sisakot, térd- és könyökvédőt, kesztyűt és megfelelő lábbelit.
4. A robogót csak sík, száraz felületen, lépcsőktől, homoktól, kavicsos, nedves vagy csúszós területektől távol használja. Sötétben, ködben vagy a látást korlátozó körülmények között ne használja.
5. A robogót nem szabad forgalomban, járművek által használt utakon vagy más veszélyes területeken használni. A robogót egyszerre csak egy gyermek használhatja.
6. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a roller minden alkatrésze működőképes-e, nincs-e sérült vagy laza alkatrész. Győződjön meg arról, hogy minden csavar, anya és reteszelő mechanizmus megfelelően rögzítve van.
7. A roller összecukásakor és kinyitásakor tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban a sérülések elkerülése érdekében.
8. Ne próbálja meg saját kezűleg javítani vagy módosítani a robogót. Csak a gyártó által ajánlott eredeti alkatrészeket használjon. A javításokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti.
9. Rendszeresen ellenőrizze a robogó állapotát. Ha bármilyen sérülést talál, azonnal hagyja abba a robogó használatát, és a javításig gyermekektől elzárt helyen tárolja.
10. A robogót száraz helyen, az időjárási viszonyoktól, például esőtől védve tárolja.



ÖSSZESZERELÉS

1. A robogó kinyitásához oldja a reteszt.
2. Húzza felfelé a műanyag kart, és tartsa lenyomva, hogy kinyissa a kinyitható rendszert. Húzza el a kormányt a deszkától, hogy kinyissa a roller.
3. Amikor a roller teljesen kinyílt, engedje el a műanyag kart a rendszer reteszelésének feloldásához. Zárja be a gyorskioldó reteszt, majd forgassa az csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a bilincs szorosan rögzül.
4. **FIGYELEM:** A roller összecukásakor ügyeljen arra, hogy az első kerék egy vonalban legyen a roller testével. Ellenkező esetben nem fog megfelelően bezáródni. Tartsa ujjait távol a roller mozgó alkatrészeitől, mert azok beakadhatnak.

KARBANTARTÁS:

A biztonságos közlekedéshez elengedhetetlen a rendszeres karbantartás, amely meghosszabbítja a robogó élettartamát. A használat után ajánlatos a robogót alaposan megtisztítani és megszáritani. Távolítsa el minden apró kavicsot vagy más idegen tárgyat, amely a robogó alkatrészei közé szorulhat. Egyes alkatrészek, például a kerekek, a csapágyak és a tengelyek használat során elkophatnak. Ezekre az alkatrészekre a garancia nem vonatkozik. Rendszeresen ellenőrizze a robogó állapotát, és szükség esetén cserélje ki az alkatrészeket.

A következő eljárások segítenek a robogó karbantartásában:

- 1) Festett vázak esetén porolja le a felületet, és távolítsa el a laza szennyeződések egy száraz ruhával. Tisztításhoz törölje le egy enyhe tisztítószerrel átitatott nedves ruhával.
- 2) Távolítsa el a kerekek és a váz között beszorult szennyeződések.
- 3) A robogót fedett helyen tárolja. Ne hagyja esőben vagy korrozív anyagoknak kitéve.
- 4) A tengerparton vagy part menti területeken való használat során a robogó sóval érintkezik, amely erősen korrozív hatású. Ilyen környezetben történő használat után a robogót gyakran mossa le.
- 5) Ha a festék megkarcolódik vagy lekopik a fémig, akkor rozsdásodás megelőzése érdekében javítófestéket kell felvinni. Ideiglenes védelemként átlátszó körömlakk is használható.
- 6) Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kerekek biztonságosan vannak-e rögzítve, és hogy a tengelyanyák megfelelően vannak-e meghúzva.

Gyártó: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENGYELORSZÁG

NILS EXTREME

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártó weboldalán található: www.abisal.pl/do-pobrania/



Grazie per aver acquistato un prodotto NILS.

Dopo il montaggio, assicurarsi che tutte le parti (elementi di fissaggio, dadi, viti) siano ben fissate e funzionino correttamente. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni.

IMPORTANTE:

- Questo prodotto è destinato ad essere assemblato da un adulto.
- Conservare le presenti istruzioni per riferimento futuro.
- Rimuovere immediatamente tutti i materiali di imballaggio (cartone, pellicola di plastica, ecc.) in quanto potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini, ad esempio causare soffocamento.

AVVERTENZE:

1. Questo prodotto è destinato a bambini di età superiore ai 3 anni con un peso massimo di 50 kg. Utilizzare sempre sotto la supervisione costante di un adulto. Non lasciare il bambino incustodito.
2. Prima di utilizzare il monopattino, assicurarsi che il bambino abbia compreso le regole per un uso sicuro, comprese le modalità di frenata e di svolta, e verificare che abbia le capacità necessarie.
3. Durante l'uso è obbligatorio indossare sempre dispositivi di protezione: casco, ginocchiere, gomitiere, guanti e calzature adeguate.
4. Utilizzare il monopattino solo su superfici piane e asciutte, lontano da scale, sabbia, ghiaia, zone bagnate o scivolose. Non utilizzare dopo il tramonto, in caso di nebbia o in condizioni che limitano la visibilità.
5. Il monopattino non deve essere utilizzato nel traffico, su strade carrozzabili o in altre aree pericolose. Il monopattino deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
6. Prima di ogni utilizzo, verificare che il monopattino sia in perfette condizioni di funzionamento e che nessuna parte sia danneggiata o allentata. Assicurarsi che tutte le viti, i dadi e i meccanismi di bloccaggio siano ben fissati.
7. Quando si piega o si apre il monopattino, tenere i bambini a distanza di sicurezza per evitare lesioni.
8. Non tentare di riparare o modificare lo scooter da soli. Utilizzare solo ricambi originali raccomandati dal produttore. Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.
9. Controllare regolarmente le condizioni dello scooter. Se si riscontrano danni, interrompere immediatamente l'uso dello scooter e riporlo fuori dalla portata dei bambini fino alla riparazione.
10. Conservare lo scooter in un luogo asciutto, al riparo da agenti atmosferici quali la pioggia.



MONTAGGIO

1. Sbloccare il lucchetto per aprire il monopattino.
2. Tirare la leva di plastica verso l'alto e tenerla premuta per sbloccare il sistema di apertura. Tirare il manubrio lontano dal telaio per aprire il monopattino.
3. Quando il monopattino è completamente aperto, rilasciare la leva di plastica per sbloccare il sistema. Bloccare il fermo a sgancio rapido, quindi ruotare la vite in senso orario fino a quando il morsetto è ben saldo.
4. **ATTENZIONE:** quando si ripiega il monopattino, assicurarsi che la ruota anteriore sia allineata con il corpo del monopattino. In caso contrario, non si chiuderà correttamente. Tenere le dita lontane da tutte le parti mobili del monopattino, poiché potrebbero rimanere intrappolate.

MANUTENZIONE:

Una manutenzione regolare è fondamentale per garantire la sicurezza durante la guida e prolungare la durata dello scooter. Dopo l'uso, si consiglia di pulire e asciugare accuratamente lo scooter. Rimuovere eventuali sassolini o altri oggetti estranei che potrebbero essere rimasti incastrati tra le parti dello scooter. Alcune parti, come le ruote, i cuscinetti e gli assi, possono usurarsi durante l'uso. Queste parti non sono coperte dalla garanzia. Controllare regolarmente lo stato dello scooter e sostituire le parti se necessario.

Le seguenti procedure ti aiuteranno a mantenere il tuo monopattino:

- 1) Per i telai verniciati, spolverare la superficie e rimuovere lo sporco con un panno asciutto. Per pulire, strofinare con un panno umido imbevuto di una soluzione detergente delicata.
- 2) Rimuovere eventuali detriti incastrati tra le ruote e il telaio.
- 3) Riporre lo scooter in un luogo coperto. Evitare di lasciarlo sotto la pioggia o esposto a sostanze corrosive.
- 4) Guidare sulla spiaggia o in zone costiere espone lo scooter al sale, che è altamente corrosivo. Se utilizzato in tali ambienti, lavare frequentemente lo scooter.
- 5) Se la vernice è graffiata o scheggiata fino al metallo, applicare della vernice di ritocco per prevenire la ruggine. Come misura protettiva temporanea è possibile utilizzare anche uno smalto trasparente per unghie.
- 6) Controllare regolarmente che le ruote siano fissate saldamente e che i dadi dell'asse siano ben serrati.

Produttore: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile sul sito web del produttore: www.abisal.pl/do-pobrania/



Dėkojame už NILS produkto įsigijimą.

Po surinkimo įsitikinkite, kad visos dalys (tvirtinimo detalės, veržlės, varžtai) yra tvirtai pritvirtintos ir veikia tinkamai. Nesilaikant šių instrukcijų, galite rimtai susižeisti.

SVARBU

- Šis produktas skirtas surinkti suaugusiems.
- Šias instrukcijas saugokite ateityje.
- Nedelsiant pašalinkite visas pakuotės medžiagas (kartoną, plastikinę plėvelę ir pan.), nes jos gali kelti pavojų vaikams, pvz., užspringti.

ĮSPĖJIMAI

1. Šis produktas skirtas vaikams nuo 3 metų, kurių svoris neviršija 50 kg. Naudokite tik nuolat prižiūrint suaugusiems. Nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš važiuojant įsitikinkite, kad vaikas supranta saugaus paspirtuko naudojimo taisykles, įskaitant stabdymą ir posūkius, ir įsitikinkite, kad jis turi reikiamų įgūdžių.
3. Važiuojant visada būtina dėvėti apsauginę įrangą: šalną, kelio ir alkūnių apsaugas, pirštines ir tinkamą avalynę.
4. Naudokite motorolerį tik lygiame, sausame paviršiuje, toliau nuo laiptų, smėlio, žvyro, drėgnų ar slidžių vietų. Nenaudokite tamsoje, rūke ar esant ribotam matumui.
5. Motorolerio negalima naudoti eismo sąlygomis, transporto keliuose ar kitose pavojingose vietose. Motorolerį vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas.
6. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar paspirtukas yra visiškai veikiantis – jokių dalių neturi būti pažeistų ar laisvų. Įsitikinkite, kad visi varžtai, veržlės ir fiksavimo mechanizmai yra tinkamai pritvirtinti.
7. Sulankstydami ar išlankstydami paspirtuką, laikykite vaikus saugiu atstumu, kad jie nesusižeistų.
8. Nesistenkite patys remontuoti ar modifikuoti motorolerį. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias detales. Remontą turi atlikti kvalifikuotas serviso technikas.
9. Reguliariai tikrinkite motorolerio būklę. Jei pastebite kokių nors pažeidimų, nedelsdami nustokite naudoti motorolerį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kol jis bus suremontuotas.
10. Motorolerį laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos poveikio, pvz., lietaus.



SURINKIMAS

1. Atrakinkite užraktą, kad išskleistumėte motorolerį.
2. Patraukite plastikinę svirtį į viršų ir laikykite ją, kad atrakintumėte išskleidimo sistemą. Atitraukite vairą nuo platformos, kad išskleistumėte paspirtuką.
3. Kai paspirtukas yra visiškai išskleistas, atleiskite plastikinę svirtį, kad atrakintumėte sistemą. Užrakinkite greito atsegimo užraktą, tada sukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kol spaustukas bus tvirtai prispaustas.
4. **ĮSPĖJIMAS:** Sulankstydami paspirtuką, įsitikinkite, kad priekinis ratas yra lygiagretus su paspirtuko korpusu. Kitaip jis neužsiskleis tinkamai. Laikykite pirštus atokiau nuo visų paspirtuko judančių dalių, nes jie gali įstrigti.

PRIEŽIŪRA:

Reguliari priežiūra yra būtina saugiam važiavimui ir prailgina motorolerio tarnavimo laiką. Po važiavimo rekomenduojama motorolerį kruopščiai nuvalyti ir nusausti. Pašalinkite visus mažus akmenukus ar kitus svetimkūnius, kurie galėjo įstrigti tarp motorolerio dalių. Kai kurios dalys, pvz., ratai, guoliai ir ašys, gali nusidėvėti naudojimo metu. Šios dalys nėra garantuojamos. Reguliariai tikrinkite motorolerio būklę ir, jei reikia, keiskite dalis.

Šios procedūros padės prižiūrėti motorolerį:

- 1) Dažytus rėmus nuvalykite nuo dulkių ir pašalinkite nešvarumus sausa šluoste. Valykite drėgna šluoste, įmirkyta švelniu plovikliu.
- 2) Pašalinkite tarp ratų ir rėmo įstrigusius nešvarumus.
- 3) Laikykite motorolerį uždengtoje vietoje. Nelaikykite jo lietuje ir neleiskite, kad jis liestų su esdinančiomis medžiagomis.
- 4) Važiuojant paplūdimyje ar pakrantės zonose, motoroleris patenka į druską, kuri yra labai korozinė. Jei motoroleris naudojamas tokiomis sąlygomis, jį reikia dažnai plauti.
- 5) Jei dažai įbrėžti arba nuskilę iki metalo, užtepkite dažų, kad išvengtumėte rūdžių. Laikina apsaugai taip pat galima naudoti skaidrų nagų laką.
- 6) Reguliariai tikrinkite, ar ratai yra tvirtai pritvirtinti ir ar ašies veržlės yra tinkamai priveržtos.

Gamintojas: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA yra pateikta gamintojo interneto svetainėje: www.abisal.pl/do-pobrania/



Paldies, ka iegādājāties NILS produktu.

Pēc montāžas pārliedzinieties, ka visas detaļas (savienotājelementi, uzgriežņi, skrūves) ir droši piestiprinātas un darbojas pareizi. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus.

SVARĪGI:

- Šo produktu drīkst montēt tikai pieaugušais.
- Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus turpmākai lietošanai.
- Nekavējoties izņemiet visus iepakojuma materiālus (kartonu, plastmasas plēvi utt.), jo tie var radīt briesmas bērniem, piemēram, aizrīties.

BRĪDINĀJUMI:

1. Šis produkts ir paredzēts bērniem vecumā no 3 gadiem ar maksimālo svaru 50 kg. Vienmēr lietojiet pieaugušo pastāvīgā uzraudzībā. Neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
2. Pirms braukšanas pārliedzinieties, ka bērns saprot drošas braukšanas noteikumus, tostarp bremzēšanu un pagriezienus, un pārliedzinieties, ka viņam ir nepieciešamās iemaņas.
3. Braucot, vienmēr jālieto aizsardzības līdzekļi: ķivere, ceļu un elkoņu sargi, cimdi un piemēroti apavi.
4. Izmantojiet skrejriteņu tikai uz līdzenas, sausas virsmas, tālu no kāpnēm, smiltīm, grants, slapjām vai slidenām vietām. Nelietojiet tumsā, miglā vai apstākļos, kas ierobežo redzamību.
5. Skūteri nedrīkst izmantot satiksmē, uz transportlīdzekļu ceļiem vai citās bīstamās vietās. Vienlaikus skūteri drīkst izmantot tikai viens bērns.
6. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai skrejriteņš ir pilnībā darba kārtībā — nevienai detaļai nedrīkst būt bojājumi vai tā nedrīkst būt atslābusi. Pārliedzinieties, ka visas skrūves, uzgriežņi un fiksēšanas mehānismi ir
7. Saliekot vai izliekot skrejriteņu, bērni jātur drošā attālumā, lai novērstu traumas.
8. Nemēģiniet pats remontēt vai pārveidot skūteri. Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās detaļas. Remontu veic kvalificēts servisa tehniķis.
9. Regulāri pārbaudiet skūtera stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, nekavējoties pārtrauciet skūtera lietošanu un glabāiet to bērniem nepieejamā vietā līdz remonta veikšanai.
10. Scooter glabāiet sausā vietā, pasargātā no laika apstākļu ietekmes, piemēram, lietus.



MONTAŽA

1. Atbloķējiet fiksatoru, lai atvērtu skūteri.
2. Pavelciet plastmasas sviru uz augšu un turiet to, lai atbloķētu izklāpšanas sistēmu. Pavelciet stūres prom no dēļa, lai izklāptu skrejriteņu.
3. Kad skrejriteņš ir pilnībā izvērsts, atlaidiet plastmasas sviru, lai atbloķētu sistēmu. Fiksējiet ātrās atbloķēšanas fiksatoru, pēc tam pagrieziet skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, līdz skava ir cieši pievilktā.
4. **BRĪDINĀJUMS:** Salokot skrejriteņu, pārliedzinieties, ka priekšējais ritenis ir izlīdzināts ar skrejriteņa korpusu. Pretējā gadījumā tas netiks pareizi aizvērtas. Paturiet pirkstus prom no visām skrejriteņa kustīgajām daļām, jo tie var tos iespiest.

APKOPE:

Regulāra apkope ir būtiska drošai braukšanai un pagarinātu skūtera kalpošanas laiku. Pēc braukšanas ieteicams skūteri rūpīgi iztīrīt un nosusināt. Noņemiet mazus akmeņiņus vai citus svešķermeņus, kas var būt iesprūduši starp skūtera detaļām. Dažas detaļas, piemēram, riteni, gultņi un ass, lietošanas laikā var nolietoties. Šīs detaļas nav iekļautas garantijā. Regulāri pārbaudiet skūtera stāvokli un nepieciešamības gadījumā nomainiet detaļas.

Šādas procedūras palīdzēs uzturēt skūteri labā stāvoklī:

- 1) Krāsotiem rāmjiem notīriet putekļus un noņemiet netīrumus ar sausu drānu. Lai notīrītu, noslaukiet ar mitru drānu, kas iemērcēta vieglas mazgāšanas līdzeklī.
- 2) Noņemiet visus gružus, kas iesprūduši starp riteņiem un rāmi.
- 3) Glabāiet motorolleru nojumētā vietā. Neatstājiet to lietū vai saskarsmē ar korozīvām vielām.
- 4) Braucot ar skūteri pludmalē vai piekrastes zonā, tas tiek pakļauts sāls iedarbībai, kas ir ļoti korozīva. Ja skūteri izmanto šādā vidē, to bieži mazgā.
- 5) Ja krāsa ir skrāpēta vai nolietota līdz metālam, uzklājiet krāsu, lai novērstu rūsas veidošanos. Kā pagaidu aizsardzības līdzekli var izmantot arī caurspīdīgu nagu laku.
- 6) Regulāri pārbaudiet, vai riteni ir droši piestiprināti un ass uzgriežņi ir pareizi pievilkti.

Ražotājs: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA atrodama ražotāja tīmekļa vietnē: www.abisal.pl/do-pobrania/



Bedankt voor het kopen van een NILS-product.

Controleer na montage of alle onderdelen (bevestigingsmiddelen, moeren, schroeven) goed vastzitten en correct functioneren. Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

BELANGRIJK:

- Dit product is bedoeld om door een volwassene te worden gemonteerd.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Verwijder onmiddellijk alle verpakkingsmaterialen (karton, plastic folie, enz.), aangezien deze een gevaar kunnen vormen voor kinderen, bijvoorbeeld door verstikking.

WAARSCHUWINGEN:

1. Dit product is bedoeld voor kinderen vanaf 3 jaar met een maximaal gewicht van 50 kg. Altijd onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken. Laat het kind niet zonder toezicht achter.
2. Zorg ervoor dat het kind de regels voor veilig gebruik van de step begrijpt, inclusief remmen en bochten nemen, en controleer of het over de nodige vaardigheden beschikt.
3. Tijdens het rijden moet te allen tijde beschermende uitrusting worden gedragen: helm, knie- en elleboogbeschermers, handschoenen en geschikt schoeisel.
4. Gebruik de step alleen op vlakke, droge oppervlakken, uit de buurt van trappen, zand, grind, natte of gladde plekken. Gebruik de step niet in het donker, bij mist of in omstandigheden die het zicht beperken.
5. De step mag niet worden gebruikt in het verkeer, op wegen voor voertuigen of andere gevaarlijke plaatsen. Er mag slechts één kind tegelijk op de step rijden.
6. Controleer voor elk gebruik of de step in goede staat verkeert en of er geen onderdelen beschadigd of los zitten. Zorg ervoor dat alle schroeven, moeren en vergrendelingsmechanismen goed vastzitten.
7. Houd kinderen op veilige afstand bij het in- en uitklappen van de step om letsel te voorkomen.
8. Probeer de scooter niet zelf te repareren of aan te passen. Gebruik alleen originele onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur.
9. Controleer regelmatig de staat van de scooter. Als u schade constateert, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de scooter en berg deze buiten het bereik van kinderen op totdat hij is gerepareerd.
10. Bewaar de scooter op een droge plaats, beschermd tegen weersinvloeden zoals regen.



MONTAGE

1. Ontgrendel het slot om de step uit te klappen.
2. Trek de plastic hendel omhoog en houd deze vast om het ontvouwingssysteem te ontgrendelen. Trek het stuur van het deck af om de step uit te klappen.
3. Wanneer de step volledig is uitgeklaapt, laat u de plastic hendel los om het systeem te ontgrendelen. Vergrendel de snelvergrendeling en draai de schroef met de klok mee totdat de klem vastzit.
4. **LET OP:** Zorg er bij het inklappen van de step voor dat het voorwiel in lijn ligt met het frame van de step. Anders kan deze niet goed worden ingeklapt. Houd uw vingers uit de buurt van alle bewegende onderdelen van de step, omdat deze bekneld kunnen raken.

ONDERHOUD:

Regelmatig onderhoud is essentieel voor veilig rijden en verlengt de levensduur van de step. Na het rijden wordt aanbevolen om de step grondig schoon te maken en te drogen. Verwijder kleine steentjes of andere vreemde voorwerpen die tussen de onderdelen van de step terecht zijn gekomen. Sommige onderdelen, zoals de wielen, lagers en assen, kunnen tijdens het gebruik slijten. Deze onderdelen vallen niet onder de garantie. Controleer regelmatig de staat van uw step en vervang onderdelen indien nodig.

De volgende procedures helpen u bij het onderhoud van uw step:

- 1) Voor geverfde frames: stof het oppervlak af en verwijder los vuil met een droge doek. Reinig met een vochtige doek gedrenkt in een milde schoonmaakmiddeloplossing.
- 2) Verwijder vuil dat tussen de wielen en het frame is terechtgekomen.
- 3) Bewaar de scooter op een overdekte plaats. Laat hem niet in de regen staan en stel hem niet bloot aan corrosieve stoffen.
- 4) Door op het strand of in kustgebieden te rijden, wordt de step blootgesteld aan zout, dat zeer corrosief is. Als u de step in dergelijke omgevingen gebruikt, moet u hem regelmatig wassen.
- 5) Als de lak is bekrast of tot op het metaal is afgesleten, breng dan wat lak aan om roest te voorkomen. Als tijdelijke bescherming kunt u ook doorzichtige nagellak gebruiken.
- 6) Controleer regelmatig of de wielen goed vastzitten en of de asmoeren goed zijn aangedraaid.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Obrigado por adquirir um produto NILS.

Após a montagem, certifique-se de que todas as peças (fixadores, porcas, parafusos) estão bem apertadas e funcionando corretamente. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves.

IMPORTANTE:

- Este produto deve ser montado por um adulto.
- Guarde estas instruções para referência futura.
- Remova imediatamente todos os materiais de embalagem (cartão, película plástica, etc.), pois podem representar um perigo para as crianças, como asfixia.

AVISOS:

1. Este produto destina-se a crianças com mais de 3 anos de idade e peso máximo de 50 kg. Utilize sempre sob supervisão constante de um adulto. Não deixe a criança sem supervisão.
2. Antes de andar, certifique-se de que a criança compreende as regras de utilização segura da trotineta, incluindo travagem e viragem, e confirme que possui as competências necessárias.
3. É obrigatório o uso de equipamento de proteção durante a utilização: capacete, joelheiras e cotovelleiras, luvas e calçado adequado.
4. Utilize a trotineta apenas em superfícies planas e secas, longe de escadas, areia, cascalho, áreas molhadas ou escorregadias. Não utilize após o anoitecer, com nevoeiro ou em condições que limitem a visibilidade.
5. A trotineta não deve ser utilizada no trânsito, em vias para veículos ou outras áreas perigosas. A trotineta só deve ser utilizada por uma criança de cada vez.
6. Antes de cada utilização, verifique se a trotineta está em pleno funcionamento — nenhuma peça deve estar danificada ou solta. Certifique-se de que todos os parafusos, porcas e mecanismos de bloqueio estão bem apertados.
7. Ao dobrar ou desdobrar a trotineta, mantenha as crianças a uma distância segura para evitar ferimentos.
8. Não tente reparar ou modificar a scooter por conta própria. Use apenas peças originais recomendadas pelo fabricante. As reparações devem ser realizadas por um técnico de assistência qualificado.
9. Inspeccione regularmente o estado da scooter. Se encontrar algum dano, pare imediatamente de utilizar a scooter e guarde-a fora do alcance das crianças até que seja reparada.
10. Guarde a scooter num local seco, protegido das condições meteorológicas, como chuva.



MONTAGEM

1. Desbloqueie o fecho para desdobrar a trotineta.
2. Puxe a alavanca de plástico para cima e mantenha-a pressionada para desbloquear o sistema de desdobramento. Puxe o guiador para longe do deck para desdobrar a trotineta.
3. Quando a trotineta estiver totalmente desdobrada, solte a alavanca de plástico para desbloquear o sistema. Trave o fecho de libertação rápida e, em seguida, gire o parafuso no sentido horário até que a braçadeira esteja bem apertada.
4. **CUIDADO:** Ao dobrar a trotineta, certifique-se de que a roda dianteira está alinhada com o corpo da trotineta. Caso contrário, ela não fechará corretamente. Mantenha os dedos afastados de todas as peças móveis da trotineta, pois eles podem ficar presos.

MANUTENÇÃO:

A manutenção regular é essencial para uma condução segura e prolonga a vida útil da trotineta. Após a utilização, recomenda-se limpar e secar bem a trotineta. Remova quaisquer pequenas pedras ou outros objetos estranhos que possam ficar presos entre as peças da trotineta. Algumas peças, como as rodas, os rolamentos e os eixos, podem desgastar-se durante a utilização. Estas peças não estão cobertas pela garantia. Verifique regularmente o estado da sua trotineta e substitua as peças, se necessário.

Os procedimentos a seguir irão ajudá-lo a manter a sua scooter:

- 1) Para quadros pintados, limpe o pó da superfície e remova a sujidade solta com um pano seco. Para limpar, passe um pano húmido embebido em uma solução de detergente neutro.
- 2) Remova quaisquer detritos presos entre as rodas e o quadro.
- 3) Guarde a scooter numa área coberta. Evite deixá-la à chuva ou expô-la a substâncias corrosivas.
- 4) Andar na praia ou em áreas costeiras expõe a scooter ao sal, que é altamente corrosivo. Se usada em tais ambientes, lave a scooter com frequência.
- 5) Se a pintura estiver riscada ou lascada até ao metal, aplique tinta de retoque para evitar ferrugem. O verniz transparente para unhas também pode ser usado como medida de proteção temporária.
- 6) Verifique regularmente se as rodas estão bem fixas e se as porcas do eixo estão bem apertadas.

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLÓLIA

NILS EXTREME

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE encontra-se no site do fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/



Vă mulțumim că ați achiziționat un produs NILS.

După asamblare, vă rugăm să vă asigurați că toate piesele (elementele de fixare, piulițele, șuruburile) sunt bine fixate și funcționează corespunzător. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave.

IMPORTANT

- Acest produs este destinat asamblării de către un adult.
- Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
- Îndepărtați imediat toate materialele de ambalare (carton, folie de plastic etc.), deoarece acestea pot prezenta un pericol pentru copii, cum ar fi sufocarea.

AVERTISMENTE:

1. Acest produs este destinat copiilor cu vârsta peste 3 ani și greutate maximă de 50 kg. Utilizați întotdeauna sub supravegherea constantă a unui adult. Nu lăsați copilul nesupravegheat.
2. Înainte de utilizare, asigurați-vă că copilul înțelege regulile de utilizare în siguranță a trotinetei, inclusiv frânarea și virarea, și confirmați că are abilitățile necesare.
3. Echipamentul de protecție trebuie purtat în permanență în timpul utilizării: cască, genunchiere și cotiere, mănuși și încălțăminte adecvată.
4. Utilizați trotineta numai pe suprafețe plane și uscate, departe de scări, nisip, pietriș, zone umede sau alunecoase. Nu utilizați trotineta după lăsarea întinericului, în ceață sau în condiții care limitează vizibilitatea.
5. Trotineta nu trebuie utilizată în trafic, pe drumuri pentru vehicule sau în alte zone periculoase. Trotineta trebuie utilizată de un singur copil la un moment dat.
6. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă trotineta funcționează corect – niciuna dintre piese nu trebuie să fie deteriorată sau slăbită. Asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele și mecanismele de blocare sunt bine fixate.
7. Când pliați sau depiați trotineta, țineți copiii la distanță pentru a preveni rănirea.
8. Nu încercați să reparați sau să modificați singur scuterul. Utilizați numai piese originale recomandate de producător. Reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service calificat.
9. Verificați regulat starea scuterului. Dacă constatați vreo defecțiune, opriți imediat utilizarea scuterului și depozitați-l într-un loc inaccesibil copiilor până la repararea acestuia.
10. Depozitați scuterul într-un loc uscat, protejat de condițiile meteorologice, cum ar fi ploaia.



ASAMBLARE

1. Deblocați încuietorea pentru a deschide trotineta.
2. Trageți maneta din plastic în sus și țineți-o apăsată pentru a debloca sistemul de pliere. Trageți ghidonul în afară de pe platformă pentru a deschide trotineta.
3. Când trotineta este complet desfăcută, eliberați maneta din plastic pentru a debloca sistemul. Blocați dispozitivul de blocare rapidă, apoi rotiți șurubul în sensul acelor de ceasornic până când clema este strânsă.
4. **ATENȚIE:** Când pliați trotineta, asigurați-vă că roata din față este aliniată cu corpul trotinetei. În caz contrar, aceasta nu se va închide corect. Țineți degetele departe de toate părțile mobile ale trotinetei, deoarece acestea le pot prinde.

ÎNȚREȚINERE:

Întreținerea regulată este esențială pentru o conducere sigură și prelungește durata de viață a trotinetei. După utilizare, se recomandă curățarea și uscarea completă a trotinetei. Îndepărtați orice pietricele sau alte obiecte străine care ar putea rămâne între piesele trotinetei. Unele piese, cum ar fi roțile, rulmenții și axele, se pot uza în timpul utilizării. Aceste piese nu sunt acoperite de garanție. Verificați regulat starea trotinetei și înlocuiți piesele dacă este necesar.

Următoarele proceduri vă vor ajuta să întrețineți trotineta:

- 1) Pentru cadrele vopsite, îndepărtați praful de pe suprafață și murdăria cu ajutorul unei cârpe uscate. Pentru curățare, ștergeți cu o cârpă umezită cu o soluție detergentă ușoară.
- 2) Îndepărtați orice resturi prinse între roți și cadru.
- 3) Depozitați scuterul într-un loc acoperit. Evitați să îl lăsați în ploaie sau să îl expuneți la substanțe corozive.
- 4) Conducerea pe plajă sau în zone de coastă expune scuterul la sare, care este foarte corozivă. Dacă este utilizat în astfel de medii, spălați scuterul frecvent.
- 5) Dacă vopseaua este zgâriată sau ciobită până la metal, aplicați vopsea de retuș pentru a preveni ruginirea. Lacul de unghii transparent poate fi utilizat și ca măsură de protecție temporară.
- 6) Verificați regulat dacă roțile sunt bine fixate și dacă piulițele axului sunt strânse corespunzător.

Producător: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA
NILS EXTREME

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE se află pe pagina producătorului: www.abisal.pl/do-pobrania/



Ďakujeme vám za zakúpenie produktu NILS.

Po montáži sa uistite, že všetky časti (upevňovacie prvky, matice, skrutky) sú pevne upevnené a správne fungujú. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam.

DÔLEŽITÉ:

- Tento produkt je určený na montáž dospelými osobami.
- Tieto pokyny si uchovajte pre budúce použitie.
- Okamžite odstráňte všetky obalové materiály (lepenka, plastová fólia atď.), ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre deti, napríklad zadusenie.

VAROVANIA:

1. Tento výrobok je určený pre deti staršie ako 3 roky s maximálnou hmotnosťou 50 kg. Vždy používajte pod neustálym dohľadom dospelých. Nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Pred jazdou sa uistite, že dieťa rozumie pravidlám bezpečného používania kolobežky, vrátane brzdenia a otáčania, a overte, či má potrebné zručnosti.
3. Pri jazde je nutné vždy používať ochranné vybavenie: prilbu, chrániče kolien a lakťov, rukavice a vhodnú obuv.
4. Kolobežku používajte iba na rovných, suchých povrchoch, mimo schodov, piesku, štrku, mokrých alebo klzkých plôch. Nepoužívajte po zotmení, v hmle alebo za podmienok, ktoré obmedzujú viditeľnosť.
5. Kolobežku nesmie používať viac ako jedno dieťa naraz.
6. Pred každým použitím skontrolujte, či je kolobežka v poriadku – žiadne časti nesmú byť poškodené alebo uvoľnené. Uistite sa, že všetky skrutky, matice a poistné mechanizmy sú správne upevnené.
7. Pri skladaní alebo rozkladaní kolobežky držte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby nedošlo k zraneniu.
8. Nepokúšajte sa kolobežku opravovať ani upravovať sami. Používajte iba originálne diely odporúčané výrobcom. Opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný technik.
9. Pravidelne kontrolujte stav kolobežky. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, ihneď prestaňte kolobežku používať a uložte ju mimo dosahu detí, kým nebude opravená.
10. Kolobežku skladujte na suchom mieste chránenom pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď.



MONTÁŽ

1. Odomknite zámok, aby sa kolobežka rozložila.
2. Potiahnite plastovú páčku nahor a podržte ju, aby sa odomkol systém rozkladania. Potiahnite riadidlá od dosky, aby sa kolobežka rozložila.
3. Keď je kolobežka úplne rozložená, uvoľnite plastovú páčku, aby sa systém odomkol. Zaistite rýchlopínací zámok a potom otočte skrutku v smere hodinových ručičiek, kým nie je svorka pevne utiahnutá.
4. **UPOZORNENIE:** Pri skladaní kolobežky sa uistite, že predné koleso je vyrovnané s telom kolobežky. V opačnom prípade sa kolobežka nezatočí správne. Prsty držte ďalej od všetkých pohyblivých častí kolobežky, aby sa do nich nezachytili.

ÚDRŽBA:

Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečnú jazdu a predlžuje životnosť kolobežky. Po jazde sa odporúča kolobežku dôkladne vyčistiť a vysušiť. Odstráňte všetky kamienky alebo iné cudzie predmety, ktoré sa mohli zachytiť medzi časťami kolobežky. Niektoré časti, ako napríklad kolesá, ložiská a osy, sa môžu počas používania opotrebovať. Na tieto časti sa záruka nevzťahuje. Pravidelne kontrolujte stav kolobežky a v prípade potreby vymeňte diely.

Nasledujúce postupy vám pomôžu udržiavať kolobežku v dobrom stave:

- 1) V prípade lakovaných rámov utrite povrch a odstráňte voľné nečistoty suchou handričkou. Na čistenie utrite vlhkou handričkou namočenou v roztoku jemného čistiacieho prostriedku.
- 2) Odstráňte všetky nečistoty zachytené medzi kolesami a rámom.
- 3) Kolobežku skladujte na krytom mieste. Nenechávajte ju na daždi ani ju nevystavujte pôsobeniu korozívnych látok.
- 4) Jazda na pláži alebo v pobrežných oblastiach vystavuje kolobežku pôsobeniu solí, ktorá je vysoko korozívna. Ak kolobežku používate v takomto prostredí, často ju umývajte.
- 5) Ak je lak poškriabaný alebo odlúpaný až na kov, naneste opravný lak, aby ste zabránili korózii. Ako dočasnú ochranu môžete použiť aj číry lak na nechty.
- 6) Pravidelne kontrolujte, či sú kolesá pevne uchytené a či sú matice náprav správne utiahnuté.

Výrobca: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Hvala za nakup izdelka NILS.

Po sestavi preverite, ali so vsi deli (pritrilni elementi, matice, vijaki) varno pritrjeni in delujejo pravilno. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči resne poškodbe.

POMEMBNO:

- Ta izdelek je namenjen sestavi s strani odrasle osebe.
- Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Takoj odstranite vse embalažne materiale (karton, plastično folijo itd.), saj lahko predstavljajo nevarnost za otroke, na primer zadušitev.

OPOZORILA

1. Ta izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 3 let, z največjo telesno težo 50 kg. Vedno uporabljajte pod stalnim nadzorom odraslih. Otoka ne puščajte brez nadzora.
2. Pred vožnjo se prepričajte, da otrok razume pravila za varno uporabo skiroja, vključno z zaviranjem in zavijanjem, ter preverite, ali ima potrebna znanja.
3. Med vožnjo je treba vedno nositi zaščitno opremo: čelado, kolenske in komolčne ščitnike, rokavice in primerno obutev.
4. Skuter uporabljajte samo na ravnih, suhih površinah, stran od stopnic, peska, gramoza, mokrih ali spolzkih površin. Ne uporabljajte ga po mraku, v megli ali v razmerah, ki omejujejo vidljivost.
5. Skuterja ne smete uporabljati v prometu, na cestah za vozila ali drugih nevarnih območjih. Skuter lahko uporablja le en otrok hkrati.
6. Pred vsako uporabo preverite, ali je skuter v popolnem delovnem stanju – noben del ne sme biti poškodovan ali ohlapen. Preverite, ali so vsi vijaki, matice in zapirni mehanizmi pravilno pritrjeni.
7. Pri zlaganju ali razlaganju skuterja otroke držite na varni razdalji, da se ne poškodujejo.
8. Ne poskušajte sami popravljati ali spreminjati skuterja. Uporabljajte samo originalne dele, ki jih priporoča proizvajalec. Popravila naj opravlja usposobljen serviser.
9. Redno pregledujte stanje skuterja. Če ugotovite kakršno koli poškodbo, takoj prenehajte uporabljati skuter in ga shranite izven dosega otrok, dokler ni popravljen.
10. Skuter shranite na suhem mestu, zaščitenem pred vremenskimi vplivi, kot je dež.



SKLAD

1. Odkleni zaporo, da razkreneš skuter.
2. Potegnite plastično ročico navzgor in jo pridržite, da se odklene sistem za raztezanje. Potegnite krmilo stran od podesta, da se skuter raztegne.
3. Ko je skuter popolnoma raztegnjen, sprostite plastično ročico, da se sistem odklene. Zaklenite hitro zapiralo, nato pa vijak zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se sponka ne zategne.
4. **PREVIDNO:** Pri zlaganju skuterja poskrbite, da je sprednje kolo poravnano s telesom skuterja. V nasprotnem primeru se ne bo pravilno zaprl. Prste držite stran od vseh gibljivih delov skuterja, saj se lahko zataknejo.

VZDRŽEVANJE:

Redno vzdrževanje je bistveno za varno vožnjo in podaljšuje življenjsko dobo skuterja. Po vožnji je priporočljivo skuter temeljito očistiti in osušiti. Odstranite vse majhne kamne ali druge tuje predmete, ki so se morda zatakali med deli skuterja. Nekateri deli, kot so kolesa, ležaji in osi, se lahko med uporabo obrabljajo. Ti deli niso zajeti v garanciji. Redno preverjajte stanje skuterja in po potrebi zamenjajte dele.

Naslednji postopki vam bodo pomagali pri vzdrževanju skuterja:

- 1) Pri lakiranih okvirjih obrišite prah in odstranite umazanijo s suho krpo. Za čiščenje obrišite z vlažno krpo, namočeno v blagem detergentu.
- 2) Odstranite vse ostanke, ki so se ujeli med kolesa in okvir.
- 3) Skooter shranjujte na pokritem mestu. Ne puščajte ga na dežju ali izpostavljenega korozivnim snovem.
- 4) Vožnja po plaži ali ob obali izpostavlja skuter soli, ki je zelo korozivna. Če skuter uporabljate v takšnih okoljih, ga pogosto umivajte.
- 5) Če je barva opraskana ali odtrgana do kovine, nanesite popravno barvo, da preprečite rjavenje. Kot začasni zaščitni ukrep lahko uporabite tudi prozoren lak za nohte.
- 6) Redno preverjajte, ali so kolesa trdno pritrjena in ali so matice osi pravilno zategnjene.

Proizvajalec: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLJSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOSTI UE najduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Tack för att du har köpt en NILS-produkt.

Efter montering, kontrollera att alla delar (fästelement, muttrar, skruvar) är ordentligt åtdragna och fungerar som de ska. Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till allvarliga personskador.

VIKTIGT:

- Denna produkt är avsedd att monteras av en vuxen.
- Spara dessa instruktioner för framtida bruk.
- Ta omedelbart bort allt förpackningsmaterial (kartong, plastfilm etc.) eftersom det kan utgöra en fara för barn, t.ex. kvävningsrisk.

VARNINGAR

1. Denna produkt är avsedd för barn över 3 år med en maximal vikt på 50 kg. Använd alltid under ständig uppsikt av en vuxen. Lämna inte barnet utan uppsikt.
2. Innan barnet börjar åka ska du se till att det förstår reglerna för säker användning av sparkcykeln, inklusive bromsning och svängning, och kontrollera att det har nödvändiga färdigheter.
3. Skyddsutrustning måste alltid användas vid åkning: hjälm, knä- och armbågsskydd, handskar och lämpliga skor.
4. Använd sparkcykeln endast på plana, torra ytor, undvik trappor, sand, grus, våta eller hala ytor. Använd inte sparkcykeln efter mörkrets inbrott, i dimma eller under förhållanden som begränsar sikten.
5. Scootern får inte användas i trafik, på vägar eller andra farliga områden. Endast ett barn får använda scootern åt gången.
6. Kontrollera före varje användning att sparkcykeln är i fullt fungerande skick – inga delar får vara skadade eller lösa. Se till att alla skruvar, muttrar och låsmekanismer är ordentligt fastsatta.
7. Håll barn på säkert avstånd när du faller ihop eller faller upp sparkcykeln för att undvika skador.
8. Försök inte reparera eller modifiera scootern själv. Använd endast originaldelar som rekommenderas av tillverkaren. Reparationer ska utföras av en kvalificerad servicetekniker.
9. Kontrollera regelbundet scooterns skick. Om du upptäcker några skador, sluta omedelbart att använda scootern och förvara den utom räckhåll för barn tills den har reparerats.
10. Förvara scootern på en torr plats, skyddad från väderpåverkan såsom regn.



MONTERING

1. Lås upp låset för att fälla ut scootern.
2. Dra plastspaken uppåt och håll den intryckt för att låsa upp fällsystemet. Dra handtagen bort från däckets för att fälla ut sparkcykeln.
3. När sparkcykeln är helt utfälld släpper du plastspaken för att låsa upp systemet. Lås snabbkopplingslåset och vrid sedan skruven medurs tills klämman sitter fast.
4. **VARNING:** När du fäller ihop sparkcykeln måste du se till att framhjulet är i linje med sparkcykelns kaross. Annars går den inte att fälla ihop ordentligt. Håll fingrarna borta från alla rörliga delar på sparkcykeln, eftersom de kan fastna.

UNDERHÅLL:

Regelbundet underhåll är viktigt för säker körning och förlänger scooterns livslängd. Efter körning rekommenderas att du rengör och torkar scootern noggrant. Ta bort små stenar eller andra främmande föremål som kan fastna mellan scooterns delar. Vissa delar, såsom hjul, lager och axlar, kan slitas under användning. Dessa delar omfattas inte av garantin. Kontrollera scooterns skick regelbundet och byt ut delar vid behov.

Följande procedurer hjälper dig att underhålla din sparkcykel:

- 1) För lackerade ramar, damma av ytan och ta bort löst smuts med en torr trasa. Rengör med en fuktig trasa indränkt i ett mildt rengöringsmedel.
- 2) Ta bort eventuella skräp som fastnat mellan hjulen och ramen.
- 3) Förvara scootern på en täckt plats. Undvik att lämna den i regn eller utsätta den för frätande ämnen.
- 4) Att köra på stranden eller i kustområden utsätter scootern för salt, som är mycket frätande. Om den används i sådana miljöer ska scootern tvättas ofta.
- 5) Om lacken är repad eller flagnad så att metallen syns, applicera touch-up-färg för att förhindra rost. Klar nagellack kan också användas som ett tillfälligt skydd.
- 6) Kontrollera regelbundet att hjulen sitter ordentligt fast och att axelmutterna är ordentligt åtdragna.

Tillverkare: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE finns på tillverkarens webbplats: www.abisal.pl/do-pobrania/



Дякуємо за придбання продукту NILS.

Після складання переконайтеся, що всі деталі (кріплення, гайки, гвинти) надійно закріплені та працюють належним чином. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм.

ВАЖЛИВО

- Цей виріб призначений для складання дорослими.
- Збережіть ці інструкції для подальшого використання.
- Негайно видаліть усі пакувальні матеріали (картон, поліетиленову плівку тощо), оскільки вони можуть становити небезпеку для дітей, наприклад, задушити їх.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Цей виріб призначений для дітей віком від 3 років з максимальною вагою 50 кг. Завжди використовуйте під постійним наглядом дорослих. Не залишайте дитину без нагляду.
2. Перед катанням переконайтеся, що дитина розуміє правила безпечного користування самокатом, включаючи гальмування та повороти, і переконайтеся, що вона має необхідні навички.
3. Під час катання необхідно постійно носити захисне спорядження: шолом, наколінники та налокітники, рукавички та відповідне взуття.
4. Використовуйте самокат тільки на рівній, сухій поверхні, подалі від сходів, піску, гравію, мокрих або слизьких ділянок. Не використовуйте самокат після настання темряви, в тумані або в умовах, що обмежують видимість.
5. Самокат не можна використовувати в дорожньому русі, на проїжджих частинах доріг або в інших небезпечних місцях. Самокатом може користуватися тільки одна дитина.
6. Перед кожним використанням переконайтеся, що самокат повністю справний — ніякі деталі не повинні бути пошкоджені або ослаблені. Переконайтеся, що всі гвинти, гайки та фіксувальні механізми надійно закріплені.
7. Під час складання або розкладання самоката тримайте дітей на безпечній відстані, щоб уникнути травм.
8. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати скутер. Використовуйте тільки оригінальні деталі, рекомендовані виробником. Ремонт повинен виконуватися кваліфікованим сервісним техніком.
9. Регулярно перевіряйте стан скутера. Якщо виявлено пошкодження, негайно припиніть використання скутера та зберігайте його в недоступному для дітей місці до ремонту.
10. Зберігайте самокат у сухому місці, захищеному від атмосферних впливів, таких як дощ.



ЗБИРАННЯ

1. Відкрийте замок, щоб розкласти самокат.
2. Потягніть пластиковий важіль вгору і утримуйте його, щоб розблокувати систему розкладання. Потягніть ручки від деки, щоб розкласти самокат.
3. Коли самокат повністю розкладено, відпустіть пластиковий важіль, щоб розблокувати систему. Зафіксуйте швидкороз'ємний замок, а потім поверніть гвинт за годинниковою стрілкою, доки затискач не буде щільно затягнутий.
4. **УВАГА:** Складаючи самокат, переконайтеся, що переднє колесо вирівняне з корпусом самоката. Інакше він не закриється належним чином. Тримайте пальці подалі від усіх рухомих частин самоката, оскільки вони можуть зачепитися.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Регулярне технічне обслуговування є необхідною умовою безпечної експлуатації та продовжує термін служби самоката. Після їзди рекомендується ретельно очистити та висушити самокат. Видаліть дрібні камінці та інші сторонні предмети, які могли застрягти між деталями самоката. Деякі деталі, такі як колеса, підшипники та осі, можуть зношуватися під час експлуатації. Ці деталі не підлягають гарантійному обслуговуванню. Регулярно перевіряйте стан самоката та за необхідності замінійте деталі.

Наступні процедури допоможуть вам у догляді за самокатом:

- 1) Для пофарбованих рам, очистіть поверхню від пилу та видаліть бруд за допомогою сухої тканини. Для очищення протріть вологою тканиною, змоченою в розчині м'якого миючого засобу.
- 2) Видаліть сміття, що застрягло між колесами та рамою.
- 3) Зберігайте скутер у критому приміщенні. Не залишайте його під дощем або під впливом корозійних речовин.
- 4) Їзда на пляжі або в прибережних районах піддає скутер впливу солі, яка має сильну корозійну дію. При використанні в таких умовах скутер слід часто мити.
- 5) Якщо фарба подряпана або відшарувалася до металу, нанесіть фарбу для підфарбовування, щоб запобігти появі іржі. Як тимчасовий захисний засіб можна також використовувати прозорий лак для нігтів.
- 6) Регулярно перевіряйте, чи колеса надійно закріплені, а гайки осі правильно затягнуті.

Виробник: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС знаходиться на сайті виробника: www.abisal.pl/do-pobrania/



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszczonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdnud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

- Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
- Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
- Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
- V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
- Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
- Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
- Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
- Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
- Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
- Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
- Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl